TADOKU JUNIOR　マザーグース　★☆☆☆☆ はじめて　53語

When the Snow is on the Ground

雪がつもっているとき

Traditional（1916年の本）　原文そのまま　朗読：Allyson Hester

人の声の朗読
を聞く・Web版

どんなおはなし？　雪の日、食べものがなくてこまっているコマドリ。パンくずをまいてあげれば、春まで生きられるね。



The little robin grieves
When the snow is on the ground,
For the trees have no leaves,
And no berries can be found.
The air is cold, the worms are hid;
For robin here what can be done?
Let's strow around some crumbs of bread,
And then he'll live till snow is gone.

和訳 雪がつもっているとき（When the Snow is on the Ground）

小さなコマドリはかなしんでいます。
地面に雪がつもっているときは。
木には葉っぱがなくて、
木のみも見つからないから。
空気はつめたく、虫たちはかくれてしまいました。
コマドリのために、何をしてあげられるかな？
パンくずを、まわりにまいてあげよう。
そうすれば、雪がとけるまで生きのびられるよ。

たんご と クイズ 雪がつもっているとき

robin コマドリ	**snow** 雪	**leaves** 葉っぱ
berries 木のみ	**worms** 虫	**bread** パン

Q1 **コマドリのために何(なに)をしてあげる？**

① 家(いえ)に入(い)れてあげる　② パンくずをまいてあげる　③ 水(みず)をあげる

こたえ

Q1　②　パンくずをまわりにまいてあげれば、雪(ゆき)がとけるまで生(い)きのびられます。

原田英語の多読ベストジュニア

本物の英語の絵本 1,000話以上を、原文・人の声の朗読・和訳つきで。ゲーム・なぞなぞも。ぜんぶ無料・登録なし。

haradaeigo.com/tadokubestjr/

出典　英文：原文そのまま（1語も書きかえていません）。Project Gutenberg 電子書籍 #10607（Traditional、1916年）。パブリックドメイン。
挿絵：この本には挿絵がないため、場面をイメージして AI（Codex）で描いた絵です。
朗読（Web版）：Allyson Hester（LibriVox のボランティア。パブリックドメイン）
和訳・クイズ：AIと人が作成。AIは３重チェック。人の目でも順次確認しています。